

**ROSTERS:**

**LANDSBOROUGH (8.30AM):**

This Week (December 17)

Readers: C Browne/K Christie

Procession of Gifts: J & C Browne

Ext Minister: C Browne

Next Week (December 24) Christmas Eve

Readers: VOLUNTEERS

Procession of Gifts:

Ext Minister:

Church Care: J Murphy/Betty Amarant

Church Grounds— December—B & P Browne

**STAWELL:**

This Week (December 16) 6.00PM

Welcomer: M Rodgers

Readers: T Brady/N Rathgeber

Ext. Ministers: L Moloney/L McIntyre

Procession of Gifts: M Smith Family

(December 17) 10.30AM

Readers: J Van Diesen/D O'Donnell

Ext. Ministers: F Harney/M R Thomas/L Morgan

Procession of Gifts: P Gooden

Next Week (December 23) 6.00PM

Welcomer: D McIntosh

Readers: J Raeburn/D Jones

Ext. Ministers: M Howard/G S Howard

Procession of Gifts: P Price

(December 24) 10.30AM

Readers: L Morgan/S Little

Ext Ministers: K Dalton/G Comitti/G Little

Procession of Gifts: Cain/Rutter Family

Counters: Today: J Raeburn

Next Week: M & L Habbin

**ALTAR SOCIETY:** December 23, Gabrielle & Pat

**MARY'S STATUE:**

Dec 17-23 M Rowe; 24-30 K & P Fenwick

*Extraordinary Ministers, part of your duty is to clean the Sacred Vessels in the sacristy after Mass and prepare them for the next Mass—fill wine and water cruets, etc. Put filled cruets in the fridge.*

**WEEKEND MASSES YEAR A:**

Stawell: Saturday 6.00pm

Sunday at 10.30am.

Landsborough: Sunday Mass at 8.30am.

**WEEKDAY MASSES (YEAR 1):**

Tues; Wed; Thurs ; Fri 10.00am. 2nd & 4th Wednesday of Month-Eventide-10.30am.

(Check front of Bulletin for any changes to this routine. Funeral Masses take the place of weekday Mass)

**RECONCILIATION:**

Stawell: 1<sup>st</sup> & 3<sup>rd</sup> Saturday 10.00 am, before or after each weekday Mass (by request) or by appointment at any time. At Landsborough: Before 8.20 am Sundays

**MEETINGS & GATHERINGS:**

Prayer Group: every Monday, 1.30pm.

Cuppa tea Stawell—2nd Sunday after Mass; Landsborough—3rd Sunday after Mass.

St Vincent de Paul: 2nd & 4th Mondays 2.30pm in Parish Hall.

CWL: 3rd Wednesday commencing with 10.00am Mass.

Scripture reflection group Thursday 2.00pm in the presbytery.

*The English translation of the Psalm Responses, the Alleluia and Gospel Verses, and the Lenten Gospel Acclamations from the Lectionary for Mass © 1997, 1981, 1968, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved.*

Our diocesan website:

www.ballarat.catholic.org.au

Our parish website can be accessed through the diocesan site.

*Graphics in this bulletin taken from copyright free sites with proper disclaimers, or from pages subscribed to.*

**Any queries relating to rosters and volunteers please contact June Raeburn on 53583506.**

**ST PATRICK'S PARISH, STAWELL**

Parish Priest: Fr. Eric Bryant.

Address: 27 Patrick St., PO Box 87, Stawell, 3380.

Phone: 03 5358 1119

Fax 03 5358 3000

E-mail: stawell@ballarat.catholic.org.au or eric.bryant@ballarat.catholic.org.au

**ST PATRICK'S SCHOOL**

Principal: Mrs. Liz McIntyre

PO Box 856

Phone 03 5358 2493



**St Patrick's Parish Community**  
Stawell-Glenorchy-Great Western-Halls Gap-Landsborough

Third Sunday of Advent - Year B

December 17, 2017

**SUNDAY MISSAL Pg. 510**



**CUP OF TEA:**

After 10.30AM

Mass at Landsborough this weekend. All welcome.



**END OF YEAR MASS OF THANKSGIVING AND GRADUATION:**

TUESDAY EVENING AT St Pat's School. All welcome.

BYO tea if staying. Tea and coffee provided.

**MINISTERS FOR CHRISTMAS MASSES:**

Volunteer Readers, Extraordinary Ministers and People for the Procession of the Gifts are asked to print your names on the sheet on the glass topped table at the sanctuary end of

the church in Stawell, and on the table at the back of the church in Landsborough. Thank you.

**MISSING CLOTHS:**

Two very large cloths, one brown, the other fawn have gone missing from the sacristy. If anyone knows their whereabouts please see Fr Eric or Gloria Pickering. Thank you.

**FINANCES LAST WEEKEND:**

Presbytery Collection: \$522.30

Parish Collection: \$556.00

Loose Collection: \$85.35

Collection is for the clergy stipend, presbytery costs and support of the bishop and sick and retired priests. The 2nd collection is for the upkeep of the parish.

**ANY NEW PARISHIONERS—OR OLD PARISHIONERS, PREPARED TO CONTRIBUTE TO PARISH COSTS THROUGH PLANNED GIVING ARE ASKED TO SEE FR ERIC OR GLORIA PICKERING OR FILL IN ONE OF THE CENSUS FORMS IN THE CHURCH. THANK YOU.**

**SICK LIST**

Noah Amarant; Kathryn Young; Glenis Leddin; Val Seary; Lourdes dela Cerna; Kath Hayes (Ballarat); John Delaney; Lynn Wright; John Jess; Simon Monas; Angela Moore; Jeff O'Donnell; Peter Duffy (Canada); Nance Rutter; Kate Sargent; Yvonne & Alf Evans; Margaret Boag; Nigel James (Canberra); Ian Kindred; Sharron Pickering; Andrew Van Diesen; Benjamin Wolfson; Bernie O'Callaghan; Patty Fenwick; Robby Laxton; Nicole Lee (Horsham); Dominic Browne; Pat O'Callaghan; Brian O'Loughlin

**NB: A FAMILY MEMBER OF THE SICK PERSON MUST CONTACT THE PARISH OFFICE TO HAVE NAMES ADDED OR REMOVED.**



**CHRISTMAS MASS TIMES :**

**Saturday 6.00pm at Stawell**  
**Sunday 10.30am at Stawell**  
Then -  
**Sunday 5.30pm Carols at Stawell and Mass at 6.00pm**  
**Sunday 8.00pm at Landsborough**  
**Monday 9.00am at Stawell.**

**WEEKEND MASS TIMES:**

Just a reminder that Saturday evening Mass is now 6.00pm all year round

**FRONT DOORS:**

The front doors of St Patrick's Church are closed on weekdays, to keep the bad guys out. However, the side door is always open to let the sinners in to pray.

**THIS WEEK:**

**WEEKDAY MASSES THIS WEEK:**

Tues, Mass at School 6.00pm  
Wed, Thurs, Fri 10.00am in the Church.

**CONFESSIONS —Before or after 10.00am weekday Masses by request (i.e. – just ask Fr Eric.) ; 10.00am 1st & 3rd Saturdays;**  
**Landsborough—before Sunday Mass.**

**Any other time by appointment.**

**HUMOUR:**

A priest, a minister and a rabbi are discussing when life begins. The priests says, "It begins at conception". The minister says, "Life begins at 24 weeks gestation". The rabbi says, "You are both wrong, Life begins when the kids move out of the house and the dog dies."

**NEWS:**

**Temptation is Satan's department: Pope**

*Published: 11 December 2017*



A better translation is needed of the phrase "lead us not into temptation", found in the Lord's Prayer, says Pope Francis, The Tablet reports.

"That is not a good translation," the Pope said last week during an interview on TV2000, an Italian television channel when discussing the Our Father.

Francis explained that it is not God, but Satan, who leads people into temptation and should be changed. He was speaking about the Italian line "non ci indurre in tentazione" which translates as the same as the English version.

But the Pope stressed: "I am the one who falls. It's not Him [God] pushing me into temptation to then see how I have fallen. A father doesn't do that, a father helps you to get up

immediately."

He went on: "It's Satan who leads us into temptation, that's his department."

What the phrase should read, Francis explained, is "don't let me fall into temptation" which would more correctly articulate this theological position.

The Pope spoke approvingly of a recent translation by the French bishops who changed "Do not submit us to temptation" to "Do not let us into temptation."

The translation comes from the Latin, translated from the Greek, which in turn was translated from Aramaic, the language spoken by Jesus.

Professor Massimo Grilli, who works at the Gregorian University in Rome, told The Times that the key word in Greek, "eisenenkês", literally means "don't take us inside". The word, he argued, needs to be interpreted.

The Pope has recently changed Church law to give bishops more authority over liturgical translations, and there is an ongoing debate over whether translations should stick more closely to original texts or whether the meaning of words and phrases should be conveyed rather than a literal translation.



**SCRIPTURE REFLECTION:**

St John's Gospel never calls John, 'the Baptist'. No, he is John the Witness: 'a witness to speak for the Light'. We discover in this Gospel that this light is embodied in Jesus Christ, most graphically portrayed in the Transfiguration when Christ's body is radiant, translucent, with Divine Light.

Jesus Christ is the light of the world, the One who came to liberate human beings from the many dark captivities which imprison them, the One who vanquished the inky blackness of the tomb.

We can become partakers in the life of this Divine Light. At baptism, this is symbolised by the lighting of a small candle from the great Easter candle which is sung into the church on the Easter Vigil as 'Christ our Light', the Conqueror of Death.

As a baptised people our allegiance to 'The Light' is not to be a private matter between 'me and God'. No, like John, we must bear witness to 'The Light' by being instruments of His power to dispel the darkness which can enshroud people's lives.

We could pause for a moment to commit ourselves to fulfil the promise of our baptismal candle so that we might more authentically celebrate the birth of the Divine Light come into human history.

© Fr Michael Tate

